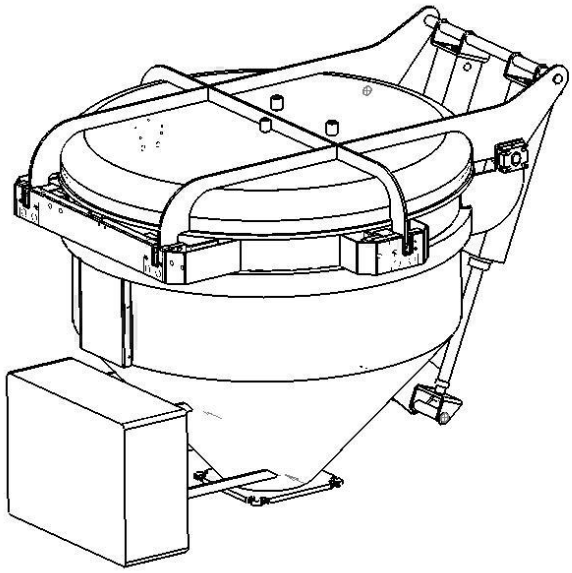
ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Бункер автоматического делителя под давлением



Apach
BAKERY line

СОДЕРЖАНИЕ

1. Общая информация данного руководства 2
1.1 Введение 2
1.2 Нормативные документы 2
1.3 Использование и хранение данного руководства 2
2. Описание машины 3
3. Чертежи машины 4
4. Технические характеристики 5
5. Предполагаемое и непредполагаемое использование машины 6
5.1 Противоположные указания и опасность при непредвиденном использовании 6
6. Перемещение и транспортировка машины 6
7. Установка машины 7
7.1 Расстояния до оборудования 7
8. Сборка и запуск машины 7
8.1 Профилактические проверки и контроль 7
8.2 Чистка машины 7
8.3 Подключение к внешним источникам электричества и сжатому воздуху 7
9. Использование машины 10
9.1 Описание рабочего цикла 10
10. Чистка и техническое обслуживание 13
10.1 Чистка 13
10.2 Стандартное обслуживание 13
10.3 Внеплановое обслуживание 13
11. Электрическая установка 15
12. Утилизация машины 17

1. Общая информация данного руководства

1.1 Введение

Настоящим руководством Компания производитель информирует о технических особенностях, качестве, процедуре установки и запуска машины, которую вы выбрали.
Данное руководство также включает в себя советы, предостерегающие от аварий, расшифровку электрических подключений, а также взрыв-схему для определения частей, составляющих машину.
Для гарантии лучшего использования машины и обеспечения долгого срока службы и эффективности всех составляющих ее частей, мы просим всех операторов и обслуживающий персонал прочитать данное руководство и скрупулёзно следовать описанным правилам.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: просим рассматривать данное руководство как НЕОТЪЕМЛЕМУЮ ЧАСТЬ машины и хранить его для всех возникающих в будущем вопросов, вплоть до утилизации машины.

1.2 Нормативные документы

При написании данного руководства мы использовали информацию, содержащуюся в следующих документах:

- Директива 2006/42/CE, как указано в Законодательном Декрете № 17 от 27 января 2010;
- UNI EN ISO 12100-1:2005: Безопасность машин. Основные концепции, общие принципы планирования. Основная терминология и методология;
- UNI EN ISO 12100-2:2005: Безопасность машин. Основные концепции, общие принципы планирования. Спецификации и технические принципы.
- 2004/18/EC Электромагнитная совместимость.
- процедуры C EN 50370-1 и EN 50370-2 были выполнены для презумпции соответствия регламентам EMC

1.3 Использование и хранение данного руководства

Данное руководство адресовано Оператору машины и лицам, ответственным за транспортировку, установку, использование, техническую поддержку и конечную утилизацию машины.
Данное руководство предписывает использовать машину согласно ее проектированию и техническим особенностям, оно дает вам инструкцию по перевозке, надлежащей и безопасной установке, сборке, настройке и использованию, также руководство содержит информацию по техническому обслуживанию и указания по заказу запасных частей, рискам и остаткам от деления.

Пожалуйста, обратите ваше внимание на следующее:

- Условия использования для этой машины;
- Рабочее место, занимаемое оператором;
- Инструкции по:
  - запуску;
  - использованию;
  - транспортировке и передаче;
  - установке;
  - настройке;
  - техническому обслуживанию и ремонту;

Соблюдение норм

Общая информация данного руководства

Глава 01

В дополнение к правилу, описанному в данном руководстве, важно соблюдать также нормы относительно здоровья и безопасности на рабочем месте (Законодательный декрет № 81 от 09 апреля 2008 с последующими изменениями дополнениями).

Использование и хранение данного руководства

Данное руководство считается неотъемлемой частью машины, и вы должны хранить его в хорошем состоянии для будущего использования вплоть до утилизации машины.
Данное руководство должно храниться в безопасном и сухом месте, в легкодоступном месте для консультирования непосредственно рядом с машиной.

Информация пользователя

1. Данное руководство отражает актуальное техническое состояние машины.
2. Производитель оставляет за собой право обновлять производство и руководства без обязательства обновления предыдущих единиц оборудования или руководств.
3. Свойства материалов могут быть изменены в любое время, согласно техническому развитию, без предварительного уведомления
4. Производитель также не несет никакой ответственности за возможные последствия следующих ситуаций:
   - Неправильное использование машины;
   - Использование машины не обученными людьми;
   - Использование, противоположное описанному в данном руководстве;
   - Использование, противоположное действующим Нормам и Законам;
   - Использование с дефектом изначальной поставки;
   - Использование в условиях острого дефицита технического обслуживания;
   - Использование машины, модифицированной или действующей не в соответствии с указаниями, полученными от Производителя в письменном виде;
   - Использование без оригинальных запчастей, или частей, не предназначенных именно этой модели;
   - Использование при полном или частичном невнимании к соблюдению инструкций данного руководства

Описание машины

Глава 02

2. Описание машины

Бункер под давлением был спроектирован как аксессуар к автоматическому делителю. Он используется для получения большей точности веса заготовок в случае работы с тяжелым тестом, также как и с дрожжевым тестом.
Производитель разработал и спроектировал машину с учетом результатов предварительно проведенных анализов рисков БЕЗОПАСНОСТИ, ГИГИЕНЫ и ЗДОРОВЬЯ, связанных с использованием машины.

3. Чертежи машины

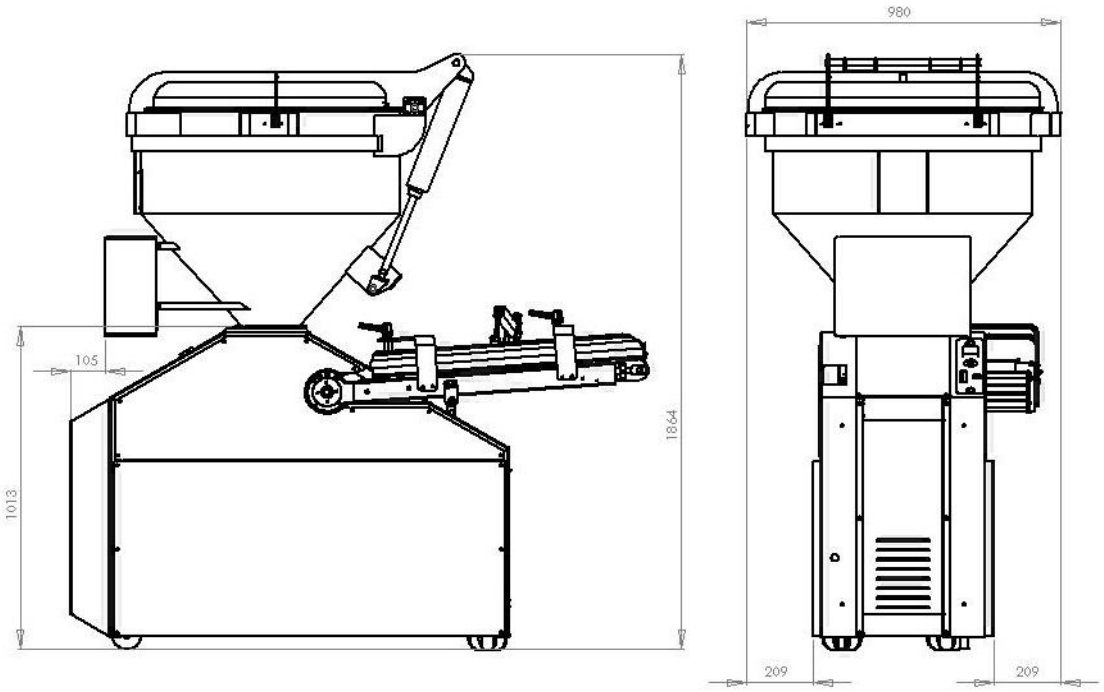


Рисунок 1: размеры автоматического делителя, оснащенного бункером под давлением

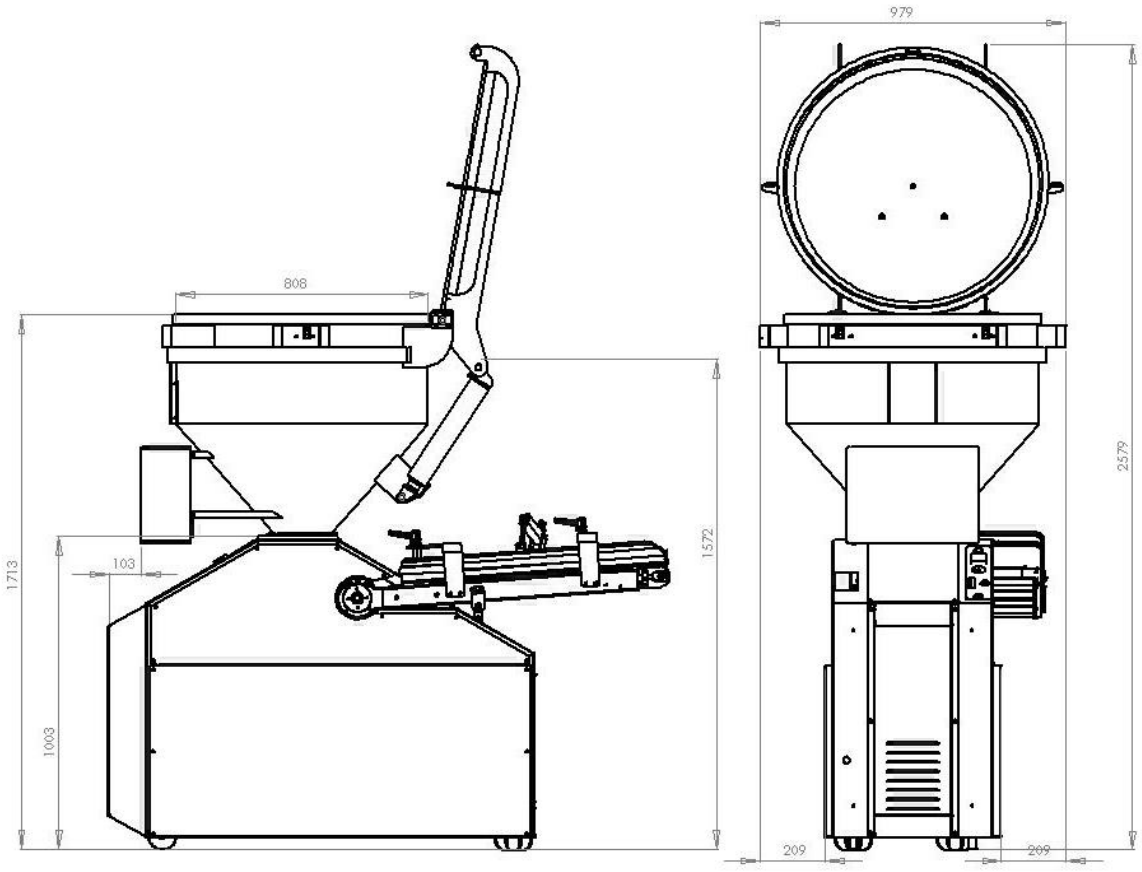


Рисунок 2: размеры автоматического делителя, оснащенного бункером под давлением в открытом состоянии

4. Технические характеристики

4.1 Технические характеристики бункера под давлением

Напряжение	Вольт	220
Вес	Кг	101
Рабочая частота	Герц	50/60
Давление при работе с тестом	бар (атм)	0,4
Давление открытия/закрытия крышки	бар (атм)	5
Давление уплотнения крышки	бар (атм)	3/4
Установление давления предохранительного клапана	бар (атм)	0,51
Градус воздушной фильтрации	µ (микрон)	5µ - 0,01µ -активированный уголь

4.2 Технические характеристики компрессора (опционально)

Напряжение	Вольт	220
Мощность	кВ	1,5
Вес	Кг	40
Рабочая частота	Герц	50/60
Мин. осуществление давления.	бар (атм)	5
Макс. осуществление давления.	бар (атм)	10
Объем мин. компрессора	Л	27
Рекомендуемая мощность	л/мин	100

5. Предполагаемое и непредполагаемое использование машины

Бункер под давлением был спроектирован как аксессуар к автоматическому делителю. Он используется для получения большей точности веса заготовок в случае работы с тяжелым тестом, также как и с дрожжевым тестом.
Любое использование машины, отличное от того, для которого машина была спроектирована, рассматривается как неправильное и может стать причиной повреждения машины и причинения вреда оператору.

5.1 Противоположные указания и опасность при непредвиденном использовании

- Машина не была произведена для работы в потенциально взрывоопасной среде, **поэтому запрещено использовать машину в атмосфере, где возможен взрыв.**
- При любом непредвиденном использовании машины, **Пользователь обязан получить информацию у Производителя о возможных противоположных указаниях или опасности, возникающей вследствие неправильного использования машины.**
- Если Пользователь хочет произвести изменения в машине, когда она уже изготовлена Производителем, **Пользователь должен получить информацию от Производителя о рисках, которые эти изменения могут причинить и о том, как эти изменения совместимы с действующими нормами безопасности.**
- **Позиция и размер компонентов машины должны оставаться неизменными, чтобы оставался неизменным рабочий процесс.**

6. Перемещение и транспортировка машины

Бункер под давлением поставляется установленным на делителе и упакованным в картонную коробку на деревянной паллете.
Для поднятия и перемещения машины мы рекомендуем вилочный погрузчик мощностью не менее 1000 кг.

Рабочие должны быть обучены и квалифицированы.

- **Перед началом операции подъема и перемещения, пожалуйста, проверьте, что подъемный аппарат, который вы собираетесь использовать, находится в хорошем состоянии и предназначен именно для необходимой весовой нагрузки, совместимой с весом машины.**
- **Бункер под давлением весит примерно 100 кг; прежде чем его установить, пожалуйста, убедитесь, что поверхность на месте будущей установки может выдержать такой вес.**

7. Установка машины

Внимание

Машина должна быть установлена в месте, где наилучшие условия среды гарантируют хорошее самочувствие оператора, для снижения до минимума возможности усталости и гарантии работы оператора в условиях максимальной безопасности.

7.1 Расстояния до оборудования

Чтобы гарантировать оператору правильную работу и место для перемещения, мы рекомендуем устанавливать машину, учитывая необходимые минимальные расстояния от стены и препятствий, либо по возможности большие расстояния.
Как минимум 1 метр должен оставаться свободным спереди, сзади от машины, от контрольной панели и конвейерной ленты, а также 1 метр слева и справа.

Сборка и запуск машины | Глава 08

8. Сборка и запуск машины

8.1 Профилактические проверки и контроль

Пожалуйста, проверьте в момент доставки, что машина не повреждена при транспортировке и что все аксессуары (если они должны быть) присутствуют. Обратите также внимание на то, что все жалобы должны быть НЕМЕДЛЕННО переданы в письменной форме ПРОИЗВОДИТЕЛЮ и ПОСТАВЩИКУ.

8.2 Чистка машины

Тщательно очистите машину, обработав и очистив инородные субстанции и пятна грязи, которые могут возникнуть в процессе транспортировки.

8.3 Подключение к внешним источникам электричества и сжатому воздуху

Пожалуйста, проверьте, что напряжение на электрическом щите Пользователя совпадает с напряжением, предусмотренным на машине (см. напряжение на шильде).
Пожалуйста, проверьте, что компрессор соответствует необходимым требованиям. (см. таблицу 4.2, стр. 5)

ВАЖНО

- Если бункер под давлением поставляется совместно с делителем, то он поставляется в собранном виде и готовым к использованию. Вам нужно установить манометр на крышку бункера под давлением. Если бункер под давлением поставляется отдельно, вам нужно установить его на делитель. **В этом случае вы должны разобрать заслонку, установленную на делителе (рисунки 6,7,8, стр. 9) перед использованием бункера.** В обоих случаях вы должны установить манометр на крышку бункера под давлением (рисунок 14, стр. 12)

Ниже вы можете найти необходимые действия для сборки и запуска бункера под давлением:

1. Установите бункер на машину и закрепите его болтами. Убедитесь, что уплотнительное кольцо размещено в правильном месте.

2. Снимите верхнюю крышку и соедините два белых «папа/мама» контакта (Рисунок 4)
   После этого, закройте крышку, вставив провод в паз. (Рисунок 5)

3. Снимите боковую крышку и возвратное устройство машины (Рисунок 6, стр 9)

4. Закройте боковую крышку.

ОСТОРОЖНО:
Когда вы используете бункер под давлением, возвратное устройство должно быть демонтировано.

5. Установите манометр на крышку (Рисунок 14, стр. 12)

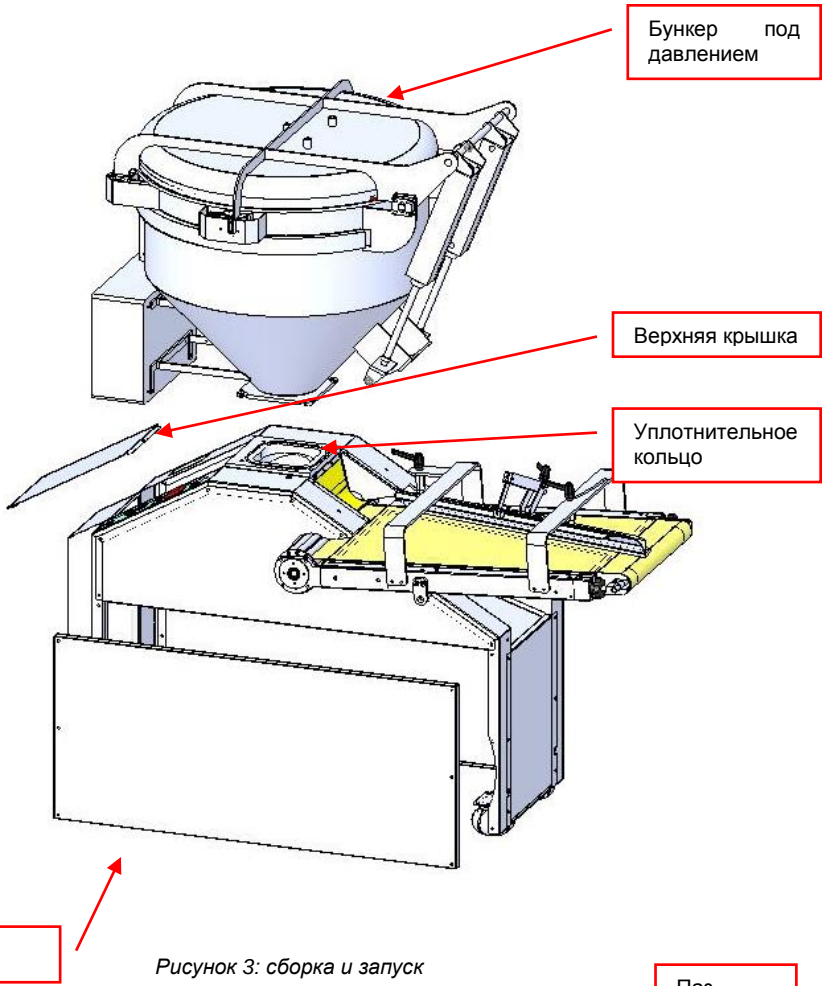


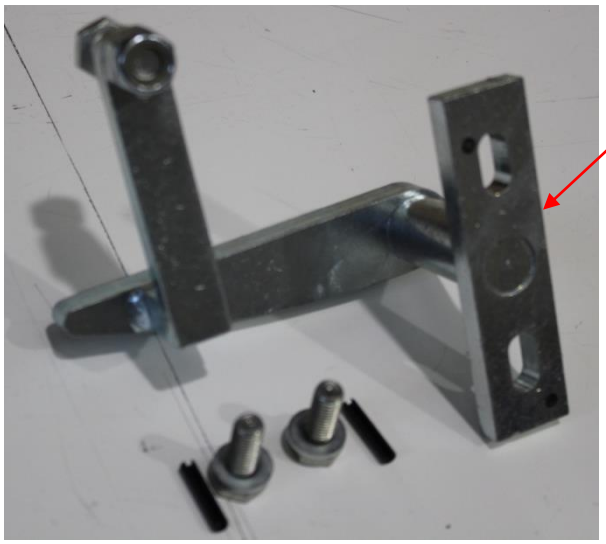
Рисунок 3: сборка и запуск



Рисунок 4: установка и запуск



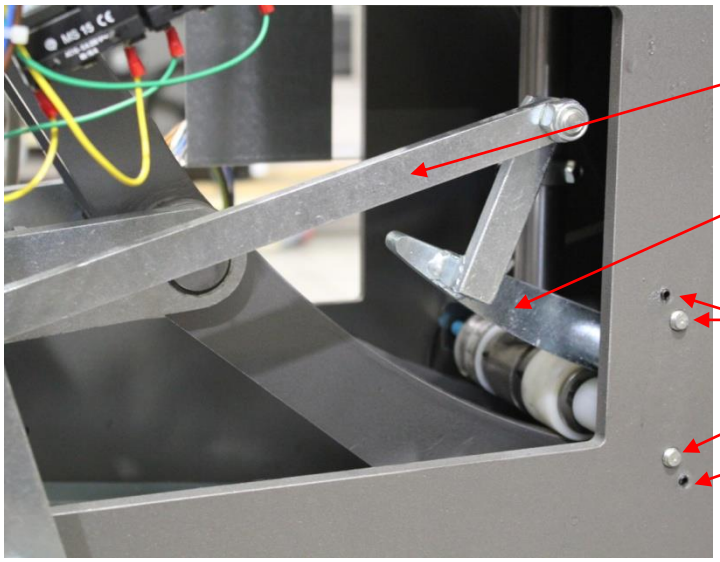
Рисунок 5: установка и запуск



Демонтаж возвратного устройства

N.B. Демонтируйте возвратное устройство только если бункер под давлением поставляется отдельно. В случае, если бункер поставляется вместе с делителем, это устройство удаляется непосредственно на заводе и поставляется в коробке.

Рисунок 6: возвратное устройство



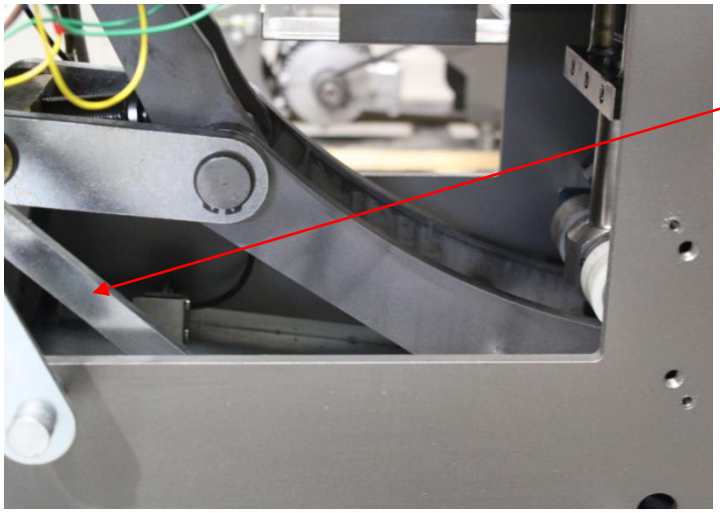
Соединительная штанга для возвратного устройства

Возвратное устройство, установленное на машине

Фиксирующие болты

Позиция резиновых заглушек

Рисунок 7: возвратное устройство, установленное на машине



Соединительная штанга к возвратному устройству. Если возвратное устройство не смонтировано, оставьте штангу на поддоне.

Рисунок 8: не смонтированное возвратное устройство.

9. Использование машины

Осторожно

- Защитные устройства, представленные на этой машине, были предусмотрены Производителем с целью обеспечения безопасности оператора в течение рабочего времени. **В течение работы машины, защита не должна сниматься ни на каком основании. Действия, даже экспертные, должны следовать указаниям и предостережениям, описанным в данном руководстве.**

- Во время работы машины никто, исключение делается только для авторизированных операторов, находящихся у машины или если невмешательство приведет к худшим последствиям.

- Избегайте длинных волос, если только они не убраны должным образом, свободной одежды, цепочек, браслетов или любых других вещей, которые могут быть затянуты движущимися механическими элементами и притянуть оператора навстречу опасным деталям, затягивая пальцы и руки.

- **Оператор должен держать руки и тело как можно дальше от машины, в течение рабочего процесса, поскольку контакт с движущимися частями может привести к несчастному случаю.**

9.1 Описание рабочего цикла

Ниже приведена последовательность действий оператора для запуска и использования машины:

Бункер поставляется с закрытой крышкой, его действие пневматическое, поэтому следуйте алгоритму:

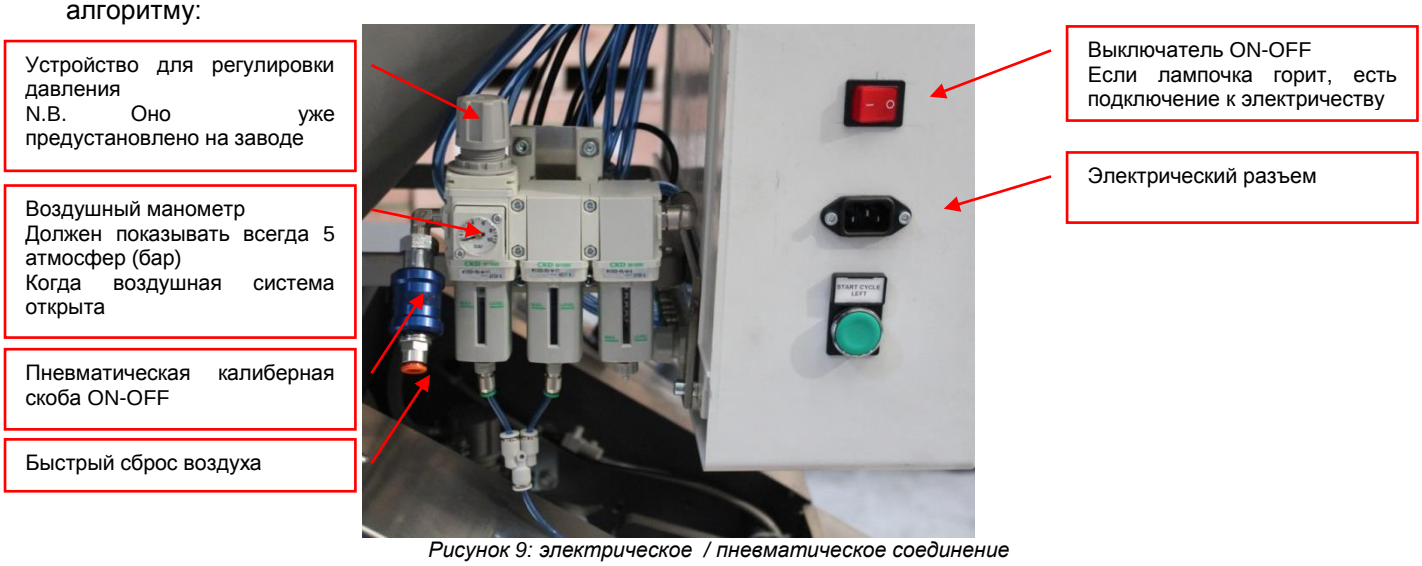


Рисунок 9: электрическое / пневматическое соединение

1. Подключите воздушную трубку (Ø8x5) компрессора к быстрому сбросу воздуха и набросьте синюю калиберную скобку. Подключите электрический кабель к электрическому разъему и нажмите кнопку 0/1 для подачи электричества в систему. Кнопка показывает включение, и индикатор манометра показывает давление 5 бар (атм.) (Рисунок 10, стр. 11) N.B. Пожалуйста. Обратите внимание, что все установки уже сделаны на заводе. Как только вы проделаете все операции, крышка автоматически откроется. Если крышка не открывается, это значит, что недостаточно давления. Поэтому проверьте, что компрессор включен, синяя калиберная скоба открыта навстречу и давление в манометре показывает 5 бар (атм.).

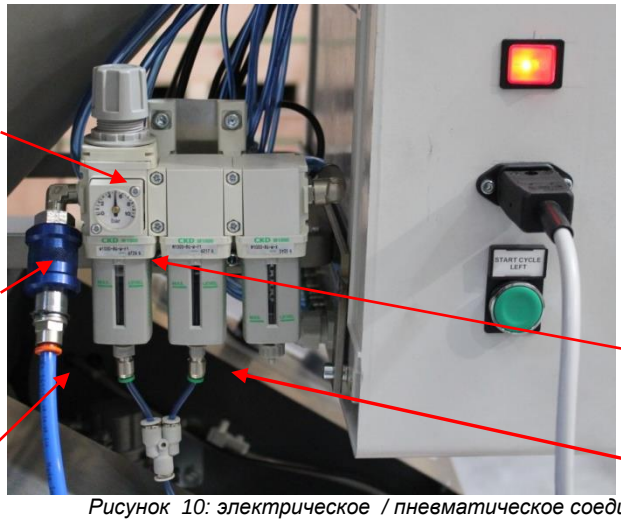


Рисунок 10: электрическое / пневматическое соединение

2. Загрузите тесто внутрь бункера

3. Нажмите одновременно две зеленые кнопки слева и справа контрольной панели. (Рисунки 11 и 12) и держите их нажатыми пока крышка полностью не закроется и закрывающие системы полностью автоматически не закроют их.



Рисунок 11: контрольная панель /левая сторона

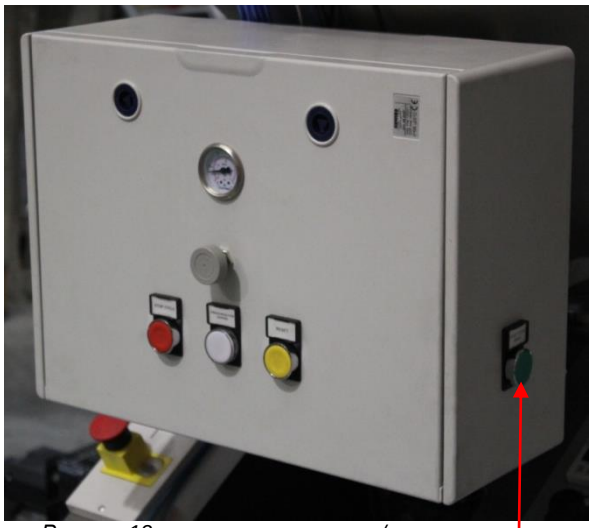


Рисунок 12: контрольная панель /правая сторона

4. Как только закрыта крышка, автоматически бункер начинает заполняться воздухом, через быструю загрузку. В течение нескольких секунд давление внутри бункера доходит до 0,4 атмосфер (бар), что является рекомендуемым тренировочным давлением. Как только бункер заполнится воздухом, загорится белая кнопка.

ВАЖНО

- Если в процессе закрытия крышки бункера одна или обе зеленые кнопки были отжаты, крышка останавливается в последней позиции. Для повторного запуска цикла, вам нужно нажать желтую кнопку сброса и затем нажать одновременно обе зеленые кнопки.
- Если вы хотите снова открыть крышку, вы должны нажать кнопку стоп.

Индикатор давления, устанавливается через кнопку регулировки бункера. Должен показывать 0,4 бара (атм.) когда воздух подключен.

Кнопка регулировки давления. Она уже установлена и заблокирована на заводе.

Кнопка стоп / конец цикла. Нажмите, когда рабочий процесс закончен, чтобы открыть крышку.
Нажав, подержите около 30 секунд для открытия крышки
Если вы хотите открыть крышку в завершающей фазе, вы должны освободить две зеленые кнопки и нажать стоп.

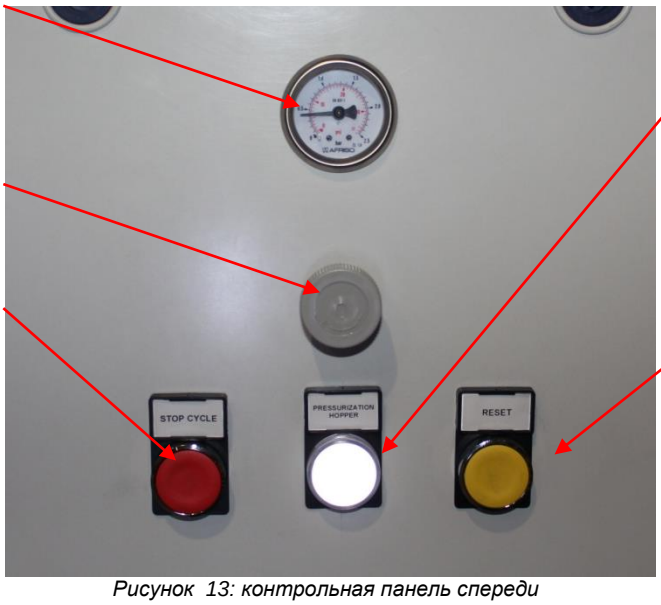


Рисунок 13: контрольная панель спереди

Белая лампочка. Она загорается после того, как крышка закрыта и бункер под давлением. Она выключается, когда вы нажимаете кнопку стоп. Бункер сбрасывает воздух под давлением и крышка откроется через 30 секунд.

Кнопка RESET. Если , в процессе закрытия крышки вы отпустите две зеленые кнопки, крышка остановится.Нажмите кнопку RESET и снова нажмите две зеленые кнопки, чтобы продолжить закрытие.

Манометр показывает правильное давление внутри бункера. Оно должно быть около 0,4 бара (атм.) когда бункер под давлением. Пожалуйста, обратите внимание: машина поставляется с не установленным манометром во избежание его повреждения при транспортировке.

Клапан быстрого сброса: Когда цикл завершен, она сбрасывает воздух из бункера.

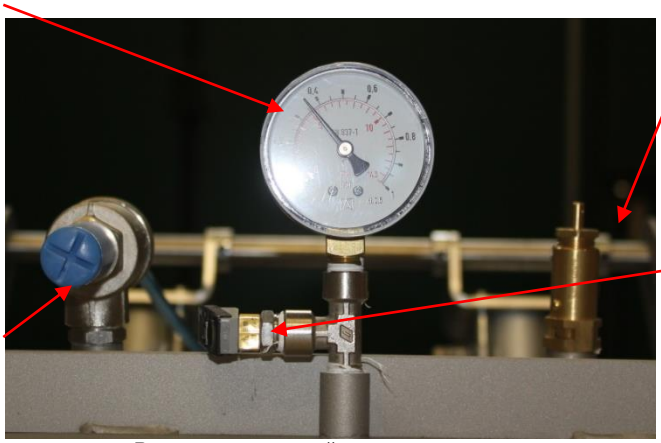


Рисунок 14: устройства крышки

Сертифицированный предохранительный клапан. Он калиброван под давление 0,51 атм. (бар). В случае аномалий, он предупреждает повышение давления выше этого уровня и сбрасывает излишек воздуха.

Реле давления: калибровано под давление 0,4 бар (атм). Необходимо считывать давление внутри бункера, чтобы быстро достичь установленное значение.

5. Как только достигнуто тренировочное давление, вы можете запускать делитель.

6. Закончив рабочий процесс, вы должны нажать КРАСНУЮ кнопку конца цикла. Воздух внутри бункера будет автоматически сброшен через клапан быстрого сброса, установленного на крышке. Через 30 секунд крышка откроется.

ВАЖНО

- Если крышка не закрыта, делитель не может работать.

10. Чистка и техническое обслуживание

10.1 Чистка

ВНИМАНИЕ

- Все чистки должны проводиться, когда машина выключена и не подключена к электричеству.
- Надлежащая и аккуратная чистка машины сохранит ее в лучшем рабочем состоянии и это приоритетное условие для используемых субстанций.
- Никогда не мойте машину из водомета и/или распыляя воду.
- **Все чистки должны проводиться при выключенной машине и отключенной от электричества. Абсолютно запрещено производить операции при работающих узлах машины.**

10.2 Стандартное обслуживание

Предупреждения

- Правильное обслуживание продлит срок службы вашей машины в лучшем рабочем состоянии и эффективности и сможет гарантировать со временем большую безопасность в использовании.
- Мы рекомендуем, чтобы обслуживание производилось специалистами. Операторы должны иметь навыки безопасности, необходимые для таких операций и следовать описанным правилам безопасности.
- **Все обслуживание должно проводиться при выключенной машине и отключенной от электричества. Абсолютно запрещено проводить операции при работающих узлах машины.**

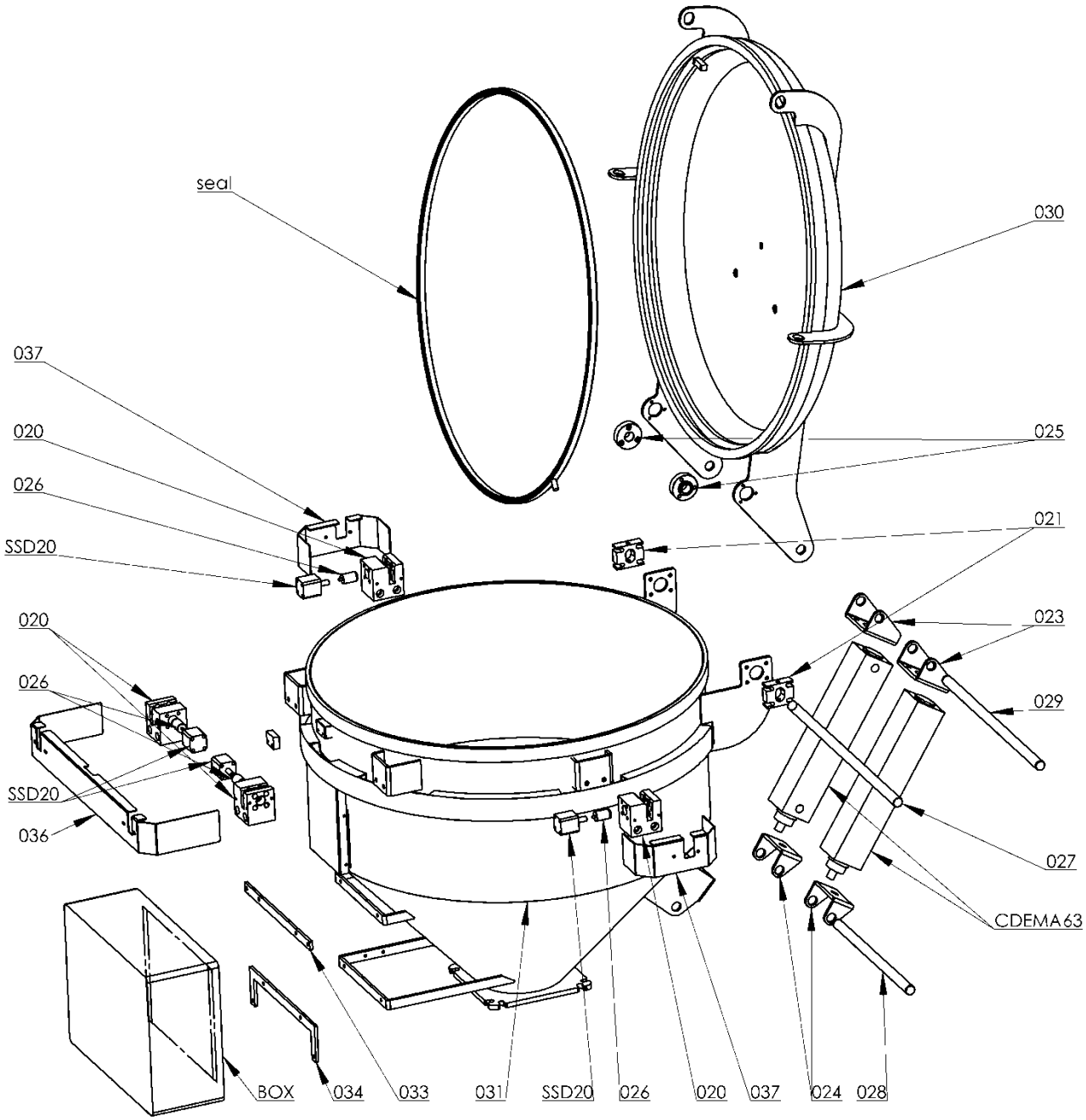
10.3 Внеплановое обслуживание

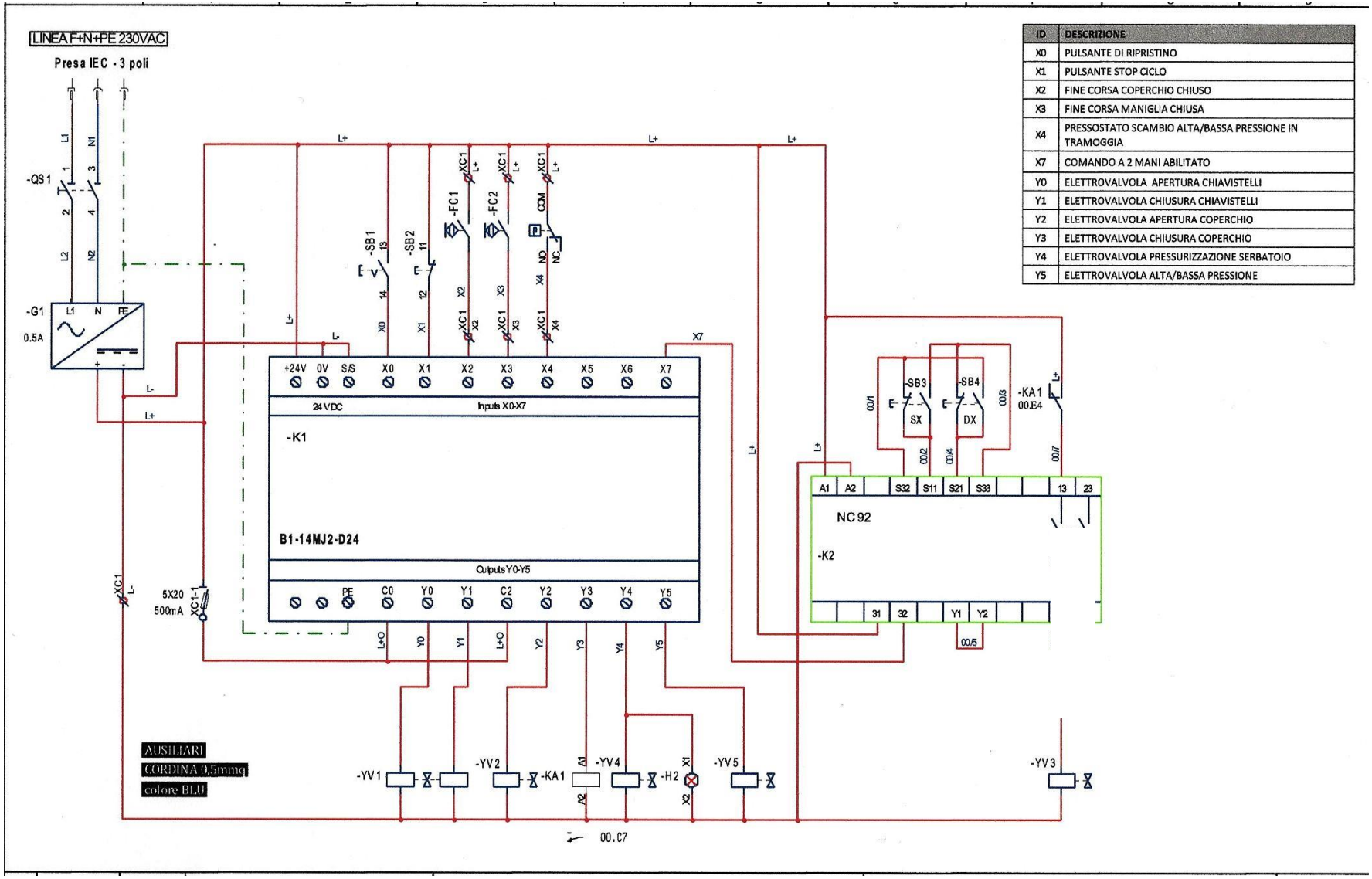
При мелких повреждениях машины предлагаем обратиться к производителю или поставщику.

Для облегчения поиска запчасти на складе и быстрой отправки, настоятельно рекомендуем Пользователю следовать инструкциям и всегда указывать :

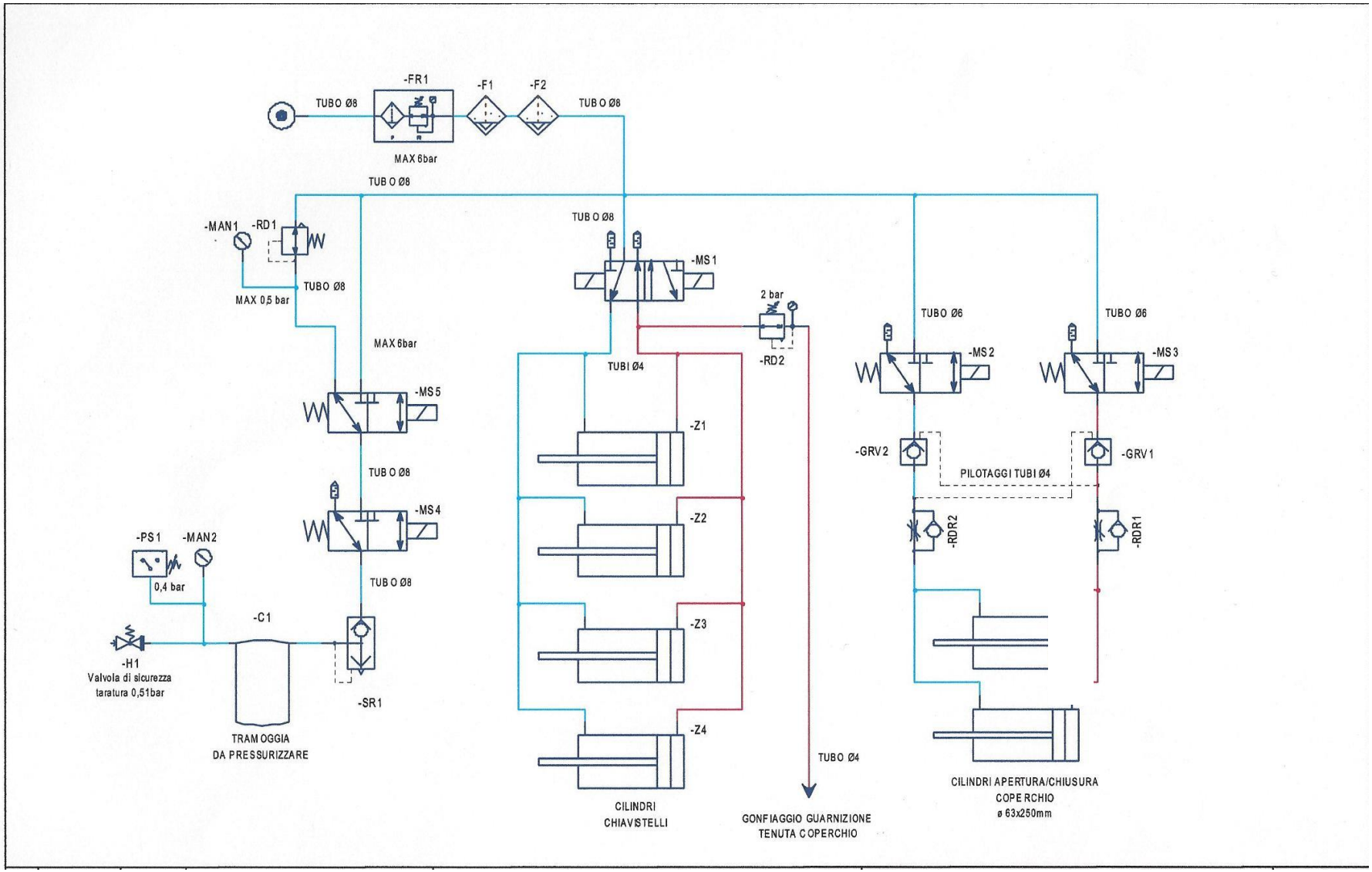
- **Модель** и **Год регистрации** машины;
- **Напряжение** двигателя ;
- **Номер или название запчасти**, чтобы идентифицировать эти данные, пожалуйста, проверьте чертежи, приложенные к машине;
- Желаемое **количество**;
- Правильный **адрес** и торговое название;
- Желаемый способ доставки.

ВЗРЫВ-СХЕМА БУНКЕРА ПОД ДАВЛЕНИЕМ





ID	DESCRIZIONE
X0	PULSANTE DI RIPRISTINO
X1	PULSANTE STOP CICLO
X2	FINE CORSA COPERCHIO CHIUSO
X3	FINE CORSA MANIGLIA CHIUSA
X4	PRESSOSTATO SCAMBIO ALTA/BASSA PRESSIONE IN TRAMOGGIA
X7	COMANDO A 2 MANI ABILITATO
Y0	ELETTROVALVOLA APERTURA CHIAVISTELLI
Y1	ELETTROVALVOLA CHIUSURA CHIAVISTELLI
Y2	ELETTROVALVOLA APERTURA COPERCHIO
Y3	ELETTROVALVOLA CHIUSURA COPERCHIO
Y4	ELETTROVALVOLA PRESSURIZZAZIONE SERBATOIO
Y5	ELETTROVALVOLA ALTA/BASSA PRESSIONE


-FR1
-F1
-F2
TUBO Ø8
TUBO Ø8
MAX 6bar
TUBO Ø8
-MAN1
-RD1
TUBO Ø8
MAX 0,5 bar
MAX 6bar
-MS5
TUBO Ø8
-MS4
TUBO Ø8
-PS1
-MAN2
0,4 bar
-C1
-H1
Valvola di sicurezza
taratura 0,51bar
-SR1
TRAMOGGIA
DA PRESSURIZZARE
TUBO Ø8
-MS1
2 bar
-RD2
TUBI Ø4
-Z1
-Z2
-Z3
-Z4
CILINDRI
CHIAVISTELLI
TUBO Ø4
GONFIAGGIO GUARNIZIONE
TENUTA COPERCHIO
TUBO Ø6
TUBO Ø6
-MS2
-MS3
-GRV2
-GRV1
PILOTAGGI TUBI Ø4
-RDR2
-RDR1
CILINDRI APERTURA/CHIUSURA
COPERCHIO
ø 63x250mm

12 Утилизация машины

Когда, по какой-либо причине, машина выходит из производства и необходима ее утилизация, важно помнить некоторые правила, касающиеся вашего здоровья и защиты окружающей среды, в которой вы живете:

- Компоненты, электронные части и пневматика, такие как выключатели, трансформаторы, гидравлические поршни, и пр. должны быть утилизированы с дальнейшей переработкой. В случае, если они все еще в хорошем состоянии, если это возможно, они должны быть исследованы и переработаны.
- Каркас и, в любом случае, все металлические части машины должны быть демонтированы и отсортированы согласно типу материала. Полученные части могут быть затем утилизированы или переплавлены для дальнейшей переработки

Все права защищены.
Любое воспроизводство данного руководства запрещено, даже в какой-либо малой части, любым способом (ксерокопией, печатью, микрофильмом или иным способом), а также запрещена обработка и воспроизводство посредством электронных методов.